



1	ALKALMAZÁS	2
2	LEÍRÁS (A ÁBRA)	2
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	2
4	JELZÉSEK	2
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	3
5.1	<i>Munkakörnyezet</i>	3
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	3
5.3	<i>Személyi biztonság</i>	3
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	4
5.5	<i>Szerviz</i>	4
6	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK TAPÉTALESZEDŐKHÖZ	4
7	ÖSSZESZERELÉS	5
7.1	<i>A cső és a gőzpajzs összeszerelése</i>	5
7.2	<i>A víztartály feltöltése</i>	5
7.3	<i>A csatlakozó kábel felszerelése</i>	5
8	ÜZEMELTETÉS	5
9	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	6
10	MŰSZAKI ADATOK	6
11	JÓTÁLLÁS	7
12	KÖRNYEZETVÉDELEM	7
13	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	8

TAPÉTALESZEDŐ 2200W POWX340

1 ALKALMAZÁS

A gőzölős tapétaleszedő tapéta eltávolításához alkalmas.
Nem kereskedelmi használatra tervezték.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A ÁBRA)

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. Víztartály | 5. Csatlakozó kábel |
| 2. Tartálysapka | 6. Felvevő csatlakozóhoz |
| 3. Gőzvezető cső | 7. Biztonsági szelep |
| 4. Gőzpajzs | 8. Fogantyú |

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1 x tapétaleszedő
1 x gőzvezető cső





1 x gőzpajzs
1 x kezelési utasítás



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kézikönyvben és/vagy a gépen az alábbi jelzéseket használtuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Vigyázat! Forró felületek!
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Megfelel az európai irányelv(ek) szükséges követelményeinek.

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Órizzon meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületet tartsa tisztán és rendezve. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.
- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.

- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK TAPÉTALESZEDŐKHOZ

- Kizárólag csapvizet használjon a készülékhez.
- Az elektromos aljzatok és csatlakozók nem érintkezhetnek vízzel.
- Tilos a gőzpajzsot bármely elektromos aljzaton, vagy annak közelében használni.
- Tilos a készüléket víz alá meríteni, vagy vizet önteni rá.
- Legyen óvatos, amikor a fej felett dolgozik, mert a forró víz lecseppenhet.
- Tilos a készüléket módosítani. A javításokat csak az arra szerződött szakember végezheti el.
- Gondoskodjon arról, hogy a készüléket csak egyenletes felületen működtesse. Kerülje a döntött állapotban történő működtetést.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból és várjon három percet, mielőtt kinyitja a fedelet, hogy vízet adjon hozzá.

- Mindig húzza ki a készüléket, ha nem használja azt.
- Csak akkor távolítsa el a gőzvezető csövet, ha a készülék már legalább 3 perce ki van kapcsolva.
- Tárolás előtt hagyja a készüléket lehűlni.
- Tárolás előtt ürítse ki a víztartályt.
- Tilos a készüléket emberekre, állatokra vagy elektromos készülékekre irányítani.
- Mindig ellenőrizze a felületet, hogy az alkalmas-e a készülékkel történő megmunkálásra.
- A készülék vízzel történő feltöltése előtt mindig húzza ki a hálózati vezetékét az aljzatból.
- Tilos a tisztítószer, savak, gyúlékony folyadékok használata a készülékben.
- Tilos a készüléket tartálysapka nélkül működtetni.
- Kerülje a készülék forró alkatrészeivel történő érintkezést.

7 ÖSSZESZERELÉS

7.1 A cső és a gőzpajzs összeszerelése

- Erősítse a gőzvezető csövet a készülékhez és a gőzpajzshoz.

7.2 A víztartály feltöltése

- Töltse meg a tartályt max. 4,5 l csapvízzel. Tilos a maximális szintjelzést meghaladni. Zárja be a tartályt a tartálysapka visszacsavarásával.

7.3 A csatlakozó kábel felszerelése

- Erősítse a csatlakozó kábelt a készülék csatlakozásához, és dugja be a hálózati dugaszt a fali aljzatba. A víz most melegedni kezd és kb. 10-15 perc után gőz távozik el a gőzpajzsból.

8 ÜZEMELTETÉS

- Helyezze a gőzpajzsot közvetlenül a tapétára, és tartsa ott 10-20 másodpercig a tapéta típusától függően. Vigye a gőzpajzsot a fal egy másik részére, és távolítsa el a tapétát a kaparó segítségével.



Megjegyzendő: Amikor a gőz megjelenésére vár, és amikor a használat során leteszi a gőzpajzsot, mindig helyezze azt a hátoldalára. Ezáltal megelőzi, hogy a gőz bármit megérintsen és megsértsen. A gőzpajzsból víz fröcskölődhet ki, ez azonban normális, és nem befolyásolja a készülék teljesítményét.

- Bizonyos tapétákat, mint például vízálló, vagy festett tapétát nehéz lehet eltávolítani. Ebben az esetben javasoljuk, hogy lyukasztgassa ki a tapétát, hogy a gőz könnyebben áthatoljon rajta, és az feloldja a ragasztót. Amikor vinil tapétát távolít el, akkor először húzza le a külső vinil réteget, majd ezután alkalmazza a gőzös tapétaleszedőt a hátsó réteg leszedéséhez.
- A gőzös tapétaleszedőt lehet a plafonon található bevonat leszedéséhez is használni. Azonban legyen óvatos, mert forró víz gyűlhet össze a gőzpajzsban. Vigyázzon amikor elveszi a gőzpajzsot a felületről, nehogy önmagára, vagy másokra öntse a vizet.



A gyomnövények ökológiai eltávolításához tartsa a gőzpajzsot 2-3 percig a kezelendő felület fölé.

- Mindig húzza ki a vezetékét a hálózati csatlakozóból, és várjon 3 percet, mielőtt eltávolítja a tartály sapkáját és feltölti azt vízzel.



Ha a víztartály üres és a készülék nincs kikapcsolva, akkor a biztonsági kapcsoló működésbe lép. Ez a biztonsági berendezés védi a készüléket a túlmelegedéstől.

- A készülék kiegészítő alkatrésze a biztonsági szelep. Ha túlzott nyomás alakul ki a víztartályban, akkor a gőz automatikusan eltávozik a biztonsági szelepen keresztül. Ez akkor fordulhat elő, ha a tömlő el van zárulva, például azért, mert ráálltak, vagy létra van rajta.



Azonban, ha a biztonsági szelep bármilyen okból kifolyólag működésbe lép, küldje a készüléket vissza javítás céljából.

- Amikor befejezte a tapétaleszedő használatát, akkor kapcsolja ki a hálózati kapcsolót és hagyja egy pár percre a készüléket lehűlni. Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy nincs víz a tartályban.



FIGYELMEZTETÉS! A vízfóralót minden 75 perc után töltsse fel. Ne menjen a minimális szint alá. Tilos feltölteni, amikor a vízfóraló nyomás alatt van!

9 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék nem igényel speciális karbantartást.

- Tisztítsa meg a víztartályt minden használat után, hogy megelőzze a szennyeződés lerakódását.
- Tilos a tisztítószer, savak, vagy gyúlékony anyagok használata.

10 MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	POWX340
Névleges feszültség	220-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	1850-2200W
Tartály térfogata	4,5 l
Cső hossza	3 m
Cső átmérője	24 mm
Gőzpajzs mérete	305 x 200 mm
Üzemidő	75 min

11 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrőket, fűrőfejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényvel együtt.

12 KÖRNYEZETVÉDELEM

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

13 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa: Tapétaleszedő 2200 W

Márkanév: POWERplus

Cikkszám: POWX340

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-54 : 2008

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az aláírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Hugo Cuypers
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
Lier, 28/03/2019